FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CAN[ADA]

Dist. 191 Enu 33

Province de Quebec District No. 191 Richelieu S. District No. 1 Enumeration District / District du recenseur No. 1 in / dans La Ville de Massueville (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A.A. Pépin Enumerator / Recenseur. Juin 1 & 2

Line	1 Dwelling house	2 Family	3 Name	4 Place of habitation	5 Sex	6 Relationship	7 Single, married, widowed	8 Month of birth	9 Year of birth	10 Age	11 Country or place of birth	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin	15 Nationality	16 Religion
1			Lambert Marie Louise	Massueville	F	Epouse	M	Avril	1883	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R
2			" Virginie	"	F	Fille	C	Fevr.	1904	7	Que			"	"	"
3			" Aimé	"	M	Fils	C	Mars	1905	6	Que			"	"	"
4			" Marie Ange	"	F	Fille	C	Janv.	1907	4	Que			"	"	"
5			" Cécile	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Que			"	"	"
6	14	14	Lapalice Adrien	Massueville	M	Chef	M	Fév.	1862	49	Que			"	"	"
7			" Antonia	Massueville	F	Epouse	M	Mars	1865	46	Que			"	"	"
8			" Cécile	"	F	Fille	C	Mai	1896	15	Que			"	"	"
9			" Claire Marie		F	Fille	C	Sept.	1899	11	Que			"	"	"
10			" Antonio	"	M	Fils	C	Juin	1902	9	Que			"	"	"
11			" Françoise	"	F	Fille	C	Juin	1906	5	Que			"	"	"
12	15	15	Lardy Olivier	"	M	Chef	M	Mai	1885	26	Que			"	"	"
13			" Beatrice		F	Epouse	M	Août	1885	25	Que			"	"	"
14			" Emile		M	Fils	C	Oct	1906	4	Que			"	"	"
15			" Irène		F	Fille	C	Janv.	1908	3	Que					
16			Olivier	"	M	Fils	C	Août	1910	10/12	Que			"	"	"
17	16	16	Méthot Almaïde	"	F	Chef	V	Oct	1856	54	Que			"	"	"
18	17	17	Théberge Télesphore	"	M	Chef	M	Sept	1876	34	"			"	"	"
19			" Marie	"	F	Epouse	M	Août	1875	35	Que			"	"	"
20			" Delvia	"	F	Fille	C	Juin	1897	14	Que			"	"	"
21			" Bernadette	"	F	Fille	C	Avril	1900	10	Que			"	"	"
22			" Rosario	"	M	Fils	C	Avril	1902	9	Que			"	"	"
23			" Roméo	"	M	Fils	C	Juin	1905	6	"			"	"	"
24			" Zadéo	"	M	"	C	Oct	1905	5	"			"	"	"
25			" Louisa	"	F	Fille	C	Juill.	1908	2	"			"	"	"
26			" Andréa	"	F	Fille	C	Février	1909	1	"			"	"	"
27	18	18	Nadeau Afenor	"	M	Chef	M	Avril	1869	32	"			"	"	"
28			Rose Délima	"	F	Epouse	M	Déc	1884	26	"			"	"	"
29			" Conrad		M	Fils	C	Juill.	1902	8	"			"	"	"
30			" Marie		F	Fille	C	Janv.	1904	7	"			"	"	"
31			" Rodolphe		M	Fils	C	Sept	1905	5						
32			" Romuald	"	M	Fils	C	Juin	1907	4	"			"	"	"
33			Cécile	"	F	Fille	C	Sept	1908	2	"			"	"	"
34	19	19	Nadeau Fabien	"	M	Chef	M	Fév	1881	30	"			"	"	"
35			" Rose Anna		F	Epouse	M	Sept	1886	24	"			"	"	"
36			" Marie Reine		F	Fille	C	Mai	1909	2	"			"	"	"
37			" Robert		M	Fils	C	"	1910	1	"			"	"	"
38			Joseph	"	M	Fils	C	Avril	1911	1/12	"			"	"	"
39	20	20	Nadeau Johnny	"	M	Chef	V	Juin	1847	64	"			"	"	"
40	21	21	Gagné Joseph		M	Chef	M	Sept	1836	74	"			"	"	"
41			" Aurélie		F	Epouse	M	Avril	1861	50	"			"	"	"
42			" Narcisse		M	Fils	C	Sept	1902	8	"			"	"	"
43	22	22	Gagné Joséphine		F	Chef	V	Sept	1864	46	"			"	"	"
44			Desrosiers Vital		M	Gendre	M	Sept	1878	33	"			"	"	"
45			Marie		F	Epouse	M	Mai	1887	24	"			"	"	"
46	23	23	Gagné Frs. Xavier		M	Chef	V	Mai	1838	73	"			"	"	"
47			" Julie		F	Belle-Sœur	V	Avril	1848	63	"			"	"	"
48	24	24	Proulx Damien	"	M	Chef	M	Fév.	1853	58	"			"	"	"
49			" Adélina	"	F	Epouse	M	Nov.	1861	49	"			"	"	"
50			" Albert	"	M	Fils	M	Avril	1882	29	"			"	"	"

Line	17 Chief occupation or trade	18 Employment other than chief occupation	19 Employer	20 Employee	21 Working on own account	22 Where employed	23 Weeks employed at chief occupation	24 Weeks employed at other occupation	25 Hours per week at chief occupation	26 Hours per week at other occupation	27 Total earnings from chief occupation	28 Total earnings from other occupation	29 Rate per hour	30 Insurance upon life	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance	33 Months at school	34 Can read	35 Can write	36 Language commonly spoken	37 Cost of education
1	Aucun	Nil																Oui	Oui	F.	
2	"	Nil															10	Oui	Oui	F.	
3	"	Nil															10	Oui	non	F.	
4	"	Nil																non	non	F.	
5	"	Nil																non	non	F.	
6	Journalier	0-900	non	S	non	Sur la ferme	35		60		280			1000	49	25.20		Oui	Oui	F.A.	
7	Aucun	Nil																Oui	Oui	F.	
8	"	Nil															10	Oui	Oui	F.A.	35
9	"	Nil															10	Oui	Oui	F.	
10	"	Nil															10	Oui	Oui	F.	
11		Nil															10	Oui	Oui	F.	
12	Voiturier	11-0-6	Oui		P.C.													Oui	Oui	F.A.	
13	Aucun	Nil																Oui	Oui	F.	
14	"	Nil																non	non	F.	
15		Nil																non	non	F.	
16		Nil																—	—	F	
17	Aucun	Nil																Oui	non	F.	
18	Forgeron	6-6-01	non	S	non	Manufact. de moulin à batt.	51	~~60~~	60		504.90			1000	24	14.42		Oui	Oui	F.	
19	Aucun	Nil																Oui	Oui	F.	
20	"	Nil																Oui	Oui	F.	
21	"	Nil															10	Oui	Oui	F.	
22		Nil															10	Oui	Oui	F.	
23		Nil															10	Oui	Oui	F.	
24		Nil															10	Oui	non	F.	
25		Nil																—	—	F.	
26		Nil																—	—	F	
27	Menuisier	1-6-02	non	S	non	de bâtisses	50		60		900			1500	32	29.04		Oui	Oui	F.	
28	Aucun	Nil																Oui	Oui	F.	
29		Nil															10	Oui	Oui	F.	
30		Nil															10	Oui	Oui	F.	
31		Nil															2	~~Yes~~	~~Yes~~	F.	
32		Nil																		F.	
33		Nil																—	—		
34	Menuisier	1-6-02	non	S	non	de bâtisses	50		60		900			1500	30	28.56		Oui	Oui	F.	
35	Aucun	Nil																Oui	Oui	F.	
36		Nil																—	—		
37		Nil																—	—		
38		Nil																—	—		
39	Revenus	[illegible]																Non	Non	F.	
40	Journalier	1-9-00	non	S	non		52		60		234							non	non	F.	
41	Aucun	Nil																non	non	F.	
42		Nil															10	Oui	Oui	F.	
43	Laveuse	2-6-11		S	~~[illegible]~~	à domicile	52		60		300							non	non	F.	
44	Journalier	1-9-00		S		" "	40		40		250			1000	33	14.40		non	non	F.	
45	Aucun	Nil																Oui	non	F.	
46	Menuisier	6-6-01		S		Manufacture moulin à Batt.	40		60		240							Oui	non	F.	
47	Aucun	Nil																non	non	F.	
48	Briqueteur	6-6-04		S		Briqueterie	25		60		300							non	non	F.	
49	Aucun	Nil																Oui	Oui	F.	
50	Mouleur	6-6-37		S		Fonderie	51		60		408.40			1000	29	14.40		Oui	Oui	F.	

50

7000

126.02